



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2014-88**

under the

**MENTAL HEALTH ACT
(O.C. 2014-254)**

Filed July 8, 2014

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2014-88**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA SANTÉ MENTALE
(D.C. 2014-254)**

Déposé le 8 juillet 2014

1 Section 23 of Regulation 94-33 under the Mental Health Act is amended

- (a) by repealing subsection (1);*
- (b) by repealing subsection (2);*
- (c) by repealing subsection (3);*
- (d) by repealing subsection (4);*
- (e) by repealing subsection (5);*
- (f) by repealing subsection (6);*
- (g) by repealing subsection (7);*
- (h) by repealing subsection (8);*
- (i) by repealing subsection (9);*
- (j) by repealing subsection (10);*
- (k) by repealing subsection (12);*
- (l) by repealing subsection (13);*
- (m) by repealing subsection (14);*
- (n) by repealing subsection (15);*
- (o) by repealing subsection (16);*

1 L'article 23 du Règlement 94-33 pris en vertu de la Loi sur la santé mentale est modifié

- a) par l'abrogation du paragraphe (1);*
- b) par l'abrogation du paragraphe (2);*
- c) par l'abrogation du paragraphe (3);*
- d) par l'abrogation du paragraphe (4);*
- e) par l'abrogation du paragraphe (5);*
- f) par l'abrogation du paragraphe (6);*
- g) par l'abrogation du paragraphe (7);*
- h) par l'abrogation du paragraphe (8);*
- i) par l'abrogation du paragraphe (9);*
- j) par l'abrogation du paragraphe (10);*
- k) par l'abrogation du paragraphe (12);*
- l) par l'abrogation du paragraphe (13);*
- m) par l'abrogation du paragraphe (14);*
- n) par l'abrogation du paragraphe (15);*
- o) par l'abrogation du paragraphe (16);*

- | | |
|--|--|
| <p>(p) <i>by repealing subsection (17);</i></p> <p>(q) <i>by repealing subsection (18);</i></p> <p>(r) <i>by repealing subsection (19);</i></p> <p>(s) <i>by repealing subsection (20);</i></p> <p>(t) <i>by repealing subsection (21);</i></p> <p>(u) <i>by repealing subsection (22);</i></p> <p>(v) <i>by repealing subsection (23);</i></p> <p>(w) <i>by repealing subsection (24);</i></p> <p>(x) <i>by repealing subsection (25);</i></p> <p>(y) <i>by repealing subsection (26);</i></p> <p>(z) <i>by repealing subsection (27);</i></p> <p>(aa) <i>by repealing subsection (28);</i></p> <p>(bb) <i>by repealing subsection (29);</i></p> <p>(cc) <i>by repealing subsection (30);</i></p> <p>(dd) <i>by repealing subsection (31);</i></p> <p>(ee) <i>by repealing subsection (32);</i></p> <p>(ff) <i>by repealing subsection (33).</i></p> <p>2 Section 25 of the Regulation is repealed.</p> <p>3 The French version of the Regulation is amended by striking out “Ministre” in the following provisions and substituting “ministre”:</p> <p>(a) <i>subsection 4(2);</i></p> <p>(b) <i>section 6;</i></p> <p>(c) <i>section 7;</i></p> <p>(d) <i>subsection 15(4).</i></p> <p>4 Form 1 of the Regulation is repealed.</p> <p>5 Form 2.1 of the Regulation is repealed.</p> <p>6 Form 4.1 of the Regulation is repealed.</p> | <p><i>p) par l’abrogation du paragraphe (17);</i></p> <p><i>q) par l’abrogation du paragraphe (18);</i></p> <p><i>r) par l’abrogation du paragraphe (19);</i></p> <p><i>s) par l’abrogation du paragraphe (20);</i></p> <p><i>t) par l’abrogation du paragraphe (21);</i></p> <p><i>u) par l’abrogation du paragraphe (22);</i></p> <p><i>v) par l’abrogation du paragraphe (23);</i></p> <p><i>w) par l’abrogation du paragraphe (24);</i></p> <p><i>x) par l’abrogation du paragraphe (25);</i></p> <p><i>y) par l’abrogation du paragraphe (26);</i></p> <p><i>z) par l’abrogation du paragraphe (27);</i></p> <p><i>aa) par l’abrogation du paragraphe (28);</i></p> <p><i>bb) par l’abrogation du paragraphe (29);</i></p> <p><i>cc) par l’abrogation du paragraphe (30);</i></p> <p><i>dd) par l’abrogation du paragraphe (31);</i></p> <p><i>ee) par l’abrogation du paragraphe (32);</i></p> <p><i>ff) par l’abrogation du paragraphe (33).</i></p> <p>2 L’article 25 du Règlement est abrogé.</p> <p>3 La version française du Règlement est modifiée par la suppression de « Ministre » et son remplacement par « ministre » dans les dispositions suivantes :</p> <p><i>a) au paragraphe 4(2);</i></p> <p><i>b) à l’article 6;</i></p> <p><i>c) à l’article 7;</i></p> <p><i>d) au paragraphe 15(4).</i></p> <p>4 La formule 1 du Règlement est abrogée.</p> <p>5 La formule 2.1 du Règlement est abrogée.</p> <p>6 La formule 4.1 du Règlement est abrogée.</p> |
|--|--|

7 *Form 6 of the Regulation is repealed.*
8 *Form 7 of the Regulation is repealed.*
9 *Form 8 of the Regulation is repealed.*
10 *Form 9 of the Regulation is repealed.*
11 *Form 10 of the Regulation is repealed.*
12 *Form 12 of the Regulation is repealed.*
13 *Form 13 of the Regulation is repealed.*
14 *Form 14 of the Regulation is repealed.*
15 *Form 15 of the Regulation is repealed.*
16 *Form 16 of the Regulation is repealed.*
17 *Form 17 of the Regulation is repealed.*
18 *Form 18 of the Regulation is repealed.*
19 *Form 19 of the Regulation is repealed.*
20 *Form 20 of the Regulation is repealed.*
21 *Form 21 of the Regulation is repealed.*
22 *Form 22 of the Regulation is repealed.*
23 *Form 23 of the Regulation is repealed.*
24 *Form 24 of the Regulation is repealed.*
25 *Form 25 of the Regulation is repealed.*
26 *Form 26 of the Regulation is repealed.*
27 *Form 27 of the Regulation is repealed.*
28 *Form 28 of the Regulation is repealed.*
29 *Form 29 of the Regulation is repealed.*
30 *Form 30 of the Regulation is repealed.*
31 *Form 31 of the Regulation is repealed.*
32 *Form 32 of the Regulation is repealed.*
33 *Form 33 of the Regulation is repealed.*

7 *La formule 6 du Règlement est abrogée.*
8 *La formule 7 du Règlement est abrogée.*
9 *La formule 8 du Règlement est abrogée.*
10 *La formule 9 du Règlement est abrogée.*
11 *La formule 10 du Règlement est abrogée.*
12 *La formule 12 du Règlement est abrogée.*
13 *La formule 13 du Règlement est abrogée.*
14 *La formule 14 du Règlement est abrogée.*
15 *La formule 15 du Règlement est abrogée.*
16 *La formule 16 du Règlement est abrogée.*
17 *La formule 17 du Règlement est abrogée.*
18 *La formule 18 du Règlement est abrogée.*
19 *La formule 19 du Règlement est abrogée.*
20 *La formule 20 du Règlement est abrogée.*
21 *La formule 21 du Règlement est abrogée.*
22 *La formule 22 du Règlement est abrogée.*
23 *La formule 23 du Règlement est abrogée.*
24 *La formule 24 du Règlement est abrogée.*
25 *La formule 25 du Règlement est abrogée.*
26 *La formule 26 du Règlement est abrogée.*
27 *La formule 27 du Règlement est abrogée.*
28 *La formule 28 du Règlement est abrogée.*
29 *La formule 29 du Règlement est abrogée.*
30 *La formule 30 du Règlement est abrogée.*
31 *La formule 31 du Règlement est abrogée.*
32 *La formule 32 du Règlement est abrogée.*
33 *La formule 33 du Règlement est abrogée.*

34 *Form 35 of the Regulation is repealed.*

34 *La formule 35 du Règlement est abrogée.*

35 *This Regulation comes into force on August 1, 2014.*

35 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} août 2014.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés